



ROMAN CATHOLIC  
CHURCH

**ST. CHARLES BORROME O**  
**ST. GEORGE LITHUANIAN**  
**ROMAN CATHOLIC CHURCH**

**THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME**  
**SUNDAY, OCTOBER 29, 2023**

[WWW.STCHARLESBRIDGEPORT.ORG](http://WWW.STCHARLESBRIDGEPORT.ORG)

[WWW.STGEORGEPT.ORG](http://WWW.STGEORGEPT.ORG)



# SAINT CHARLES & SAINT GEORGE'S DIRECTORY (DIRECTORIO)

## CLERGY



REV. ABELARDO VASQUEZ,  
PASTOR  
FRVASQUEZ@DIOBPT.ORG



REV. IVANILDO DOS SANTOS  
PAROCHIAL VICAR  
FRSANTOS@DIOBPT.ORG



REV. CHURCHILL PENN  
PAROCHIAL VICAR  
PEREPENN@HOTMAIL.COM



REV. RICARDO BATISTA COMIM  
PAROCHIAL VICAR



REV. BRIAN G. KONZMAN, SJ,  
WEEKEND PRIEST



DEACON. DAVID RIVERA,  
DIRECTOR OF  
RELIGIOUS EDUCATION  
DAVRIVERA68@YAHOO.COM



DEACON. FAVIO TAVAREZ  
TAVAREZ@ICLOUD.COM

## STAFF DIRECTORY

**Mr. Javier Barreneche**, Parish Secretary (203) 333.2147  
office@stcharlesbridgeport.org

**Mrs. Marilyn Melgar**, Executive Assistant to the Pastor and  
Bulletin and Website Editor  
marilyn@stcharlesbridgeport.org

**Mrs. Jennifer Vargas**, Parish Sponsor and Events Coordinator  
Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org

**Sandra Fonseca**, Bookkeeper  
bookkeeper@stcharlesbridgeport.org

**Elizabeth Constante**, Accounting Clerk  
Elizabeth@stcharlesbridgeport.org

**Mrs. Juana Martinez**, Coordinator of RE  
juanar54@hotmail.com

**Mrs. Dina Otoni Martins**, Brazilian Coordinator of RE  
mmcatechist@gmail.com

**Mr. Segundo Ruiz**, Confirmation Coordinator of RE  
sruiz@mfcgc.org

**Mrs. Sally Fernandez**, Trustee

**Mr. Manuel Olivares**, Trustee

**Ms. Sara Orozco**, Finance Council Chairman

**Bulletin and Website Editor**  
scbgraphicdesign@gmail.com

**Food Pantry**  
Judy Rivera (203) 572-3329  
judyr06606@yahoo.com

**Mercedes, Jimenez**, Saint George's Secretary  
203-335-1797  
secretary@stgeorgebpt.org

# MASS SCHEDULE

## SAINT CHARLES

### WEEKEND MASSES

#### Saturday Vigil:

5:00pm Spanish (U.Ch),  
7:00pm Portuguese (L.Ch)

#### Sunday:

7:00am Haitian (L.Ch),  
8:45am Spanish (U.Ch),  
10:45am Portuguese (U.Ch),  
11:00am English (L.Ch) ,  
12:45pm Spanish (U.Ch),  
5:00pm Haitian (U.Ch)  
7:00 p.m. Portuguese (U.Ch)



### WEEKDAY MASSES

Monday through Friday - 7:30am English (U.Ch)  
Tuesday & Friday - 7:00pm Haitian (L.Ch)  
Wednesday & Thursday - 7:00pm Spanish (L.Ch)  
Thursday & Friday - 7:30pm Portuguese (U.Ch)  
Saturday - (U.Ch) 8:00am Spanish (U.Ch)

U. Ch: Main Church - L. Ch: Lower Church

#### CONFESSIONS:

EVERY SATURDAY AT 11:00 AM & 3:00 P.M.

## SAINT GEORGE

### WEEKEND MASSES

Sabado Vigil (Saturday): 6:30 PM Spanish

Domingo (Sunday): 8:30 AM - English  
10:30 AM- Spanish

CONFESSIONES: TODOS LOS SÁBADOS A  
LAS 5:00 pm

CONFESSIONS: EVERY SATURDAY AT  
5:00 pm

**PROTECTING GOD'S CHILDREN:** The Diocese requires that all volunteers in any capacity in the parish must attend a Protecting God's Children workshop. If you have not already attended one, and volunteer or anticipate volunteering in the future, please register at [virtusonline.org](http://virtusonline.org).

Call the parish office at  
203- 333-2147 for additional information or  
questions.

### WEEKDAY MASSES

Lunes (Monday)- 7:00 p.m.  
Martes (Tuesday)- 7:00 p.m.  
Miercoles (Wednesday) - 9:00 a.m.  
Jueves (Thursday)- 9:00 a.m.  
Viernes (Friday) - 7:00 p.m.  
Sábado (Saturday) - 6:30 p.m.

Primer Viernes del Mes - 6:30 p.m. Adoration  
First Friday of the Month -6:30 p.m. Adoración



# SAINT CHARLES GENERAL INFORMATION

☎ (203) 333-2147

✉ office@stcharlesbridgeport.org

📍 391 Ogden Street,  
Bridgeport, CT 06608

🌐 www.stcharlesbridgeport.org



*Sanctuary Candle*

This week  
the sanctuary candle burns for:

Requested by:

## OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Monday/lunes	CERRADO
Tuesday/martes	8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Wednesday/miercoles	8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Thursday/jueves	8:30 a.m. - 1:00 p.m.
Friday/ viernes	8:30 a.m. - 12:00 p.m.
Saturday/sabado	8:00 a.m. - 12:00 p.m.

## CHURCH/IGLESIA

OPEN FOR PRIVATE PRAYER

EVERY DAY FROM 7:30 A.M. - 7:30 P.M.

ABIERTA PARA ORACION PERSONAL

TODOS LOS DIAS DE 7:30 A.M. A 7:30 P.M.

### ANOINTMENT OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS

Please contact Father Ivanildo or Father Abelardo

### HOLY EUCHARIST FOR THE SICK

If someone is ill, homebound or hospitalized, please call Deacon Rivera at (203) 572-3698 or Deacon Fabio Tavares at (347) 307-6875

### SANTA COMUNION PARA LOS ENFERMOS

Si alguien está enfermo, confinado en casa u hospitalizado, llame a Diácono. David Rivera (203) 572-3698 o al Diácono. Fabio Tavares 347-307-6875

## ADORATION CHAPEL

OPEN FOR PRIVATE PRAYER

EVERY DAY FROM 7:30 A.M. - 7:30 P.M.

CAPILLA DE ADORACION:

ABIERTA PARA ORACION PERSONAL

TODOS LOS DIAS DE 7:30 A.M. A 7:30 P.M.



# SAINT GEORGE'S GENERAL INFORMATION

☎ (203) 335-1797

✉ secretary@stgeorgebpt.org

📍 443 Park Avenue Bridgeport,  
CT 06604

🌐 www.stgeorgebpt.org

## ¿CAMBIASTE DE CASA?



**ACTUALIZA TU INFORMACION  
EN LA OFICINA PARROQUIAL**



203-333-2147



JENNIFER.VARGAS@STCHARLESBRIDGEPORT.ORG



WWW.STCHARLESBRIDGEPORT.ORG

**PROTECTING GOD'S CHILDREN:** The Diocese requires that all volunteers in any capacity in the parish must attend a Protecting God's Children workshop. If you have not already attended one, and volunteer or anticipate volunteering in the future, please register at [virtusonline.org](http://virtusonline.org).

Call the parish office at 203- 333-2147 for additional information or questions.

## OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Lunes/ Monday	9:00 a.m. - 1:00 p.m.
Martes/Tuesday	9:00 a.m. - 1:00 p.m.
Miercoles/Wednesday	9:00 a.m. - 1:00 p.m.
Jueves / Thursday	4:00 p.m. - 7:00 p.m.
Viernes/Friday	4:00 p.m. 7:00 p.m..

## CHURCH/IGLESIA

### ANOINTMENT OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS

Please contact one of the priest by calling the office at Saint Charles (203) 333-2147

Contactar a alguno de los sacerdotes llamando a la oficina de San Carlos (203) 333-2147

### HOLY EUCHARIST FOR THE SICK

If someone is ill, homebound or hospitalized, please call Deacon Rivera at (203) 572-3698 or Deacon Fabio Tavares at (347) 307-6875

### SANTA COMUNION PARA LOS ENFERMOS

Si alguien está enfermo, confinado en casa u hospitalizado, llame a Diácono. David Rivera (203) 572-3698 o al Diácono. Fabio Tavares 347-307-6875

### EUCHARISTIC ADORATION & VESPERS ADORACION EUCHARISTICA Y VISPERAS

THURSDAY AT 6:30 P.M.

JUEVES A LAS 6:30 P.M.



# OTHER WAYS TO HELP:

Saint Charles Borromeo Parish		Saint George Parish
<b>2023 Bishop's Appeal as of 10/16/23</b>		
ABA Goal:	\$21,800	\$12,100
Donors to Date:	62 Donors	82 Donors
<p>We are grateful to the individuals and families who have already made their gift or pledge to the Bishop's Appeal. We are at 84% of our goal of \$8.1. For us to achieve our overall goal it will require the active involvement and personal sacrifice of all members of our faith community. To those who have given, thank you. If you have not yet responded to the 2023 Bishop's Appeal, please set aside a moment to prayerfully consider a gift.</p>  <p>Your gift will help tremendously and, together with others, will enable the diocese to provide essential pastoral, educational and human needs throughout Fairfield County.</p> <p>Thank you for your support. To make a gift, or for more information, please visit us at <a href="http://2023BishopsAppeal.org">2023BishopsAppeal.org</a>, call (203) 416-1470 or scan with your phone.</p>		

## We Stand with Christ Capital Campaign

PLEGGED	PAID	BALANCE
\$977,508.47	\$310,540.24	\$666,968.23

If you have any questions  
please contact:  
Jennifer Vargas  
(203) 333-2147 Extension 203

[Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org](mailto:Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org)

# OFFERTORY REPORT

**For the Week of  
October 2-October 8, 2023**

Sunday Offertory Collection	\$13,507.98
Weekly Offertory Collection	\$338.10
Other Income	\$19,904.57
Online Giving	\$451.00
<b>Total Parish Collection</b>	<b>\$34,201.65</b>

### Pantry week:

**Every second week of each month we are collecting food for people in need.**

### **Semana de despensa:**

**Cada segunda semana de cada mes estamos recolectando alimentos para personas necesitadas.**



## Youth Group Activities

December	NYC trip	All day	NYC
December	Christmas light show	Pending	Shelton

## Join our Youth Group!

Make amazing memories, meet new people, but more importantly learn about the love of God

Ages 9 - 15,  
middle school and highschool

From 5pm - 7pm  
At St Charles Borromeo

contact for more info  
Segundo Ruiz  
(914) 420-9065

# October MASS INTENTIONS

SAINT CHARLES BORROMEIO

## MASS INTENTIONS FOR THE MONTH OF OCTOBER 2023

DATE	TIME	INTENTION	REQUESTED BY
Saturday, October 21	8:00 a.m.	Dany Velez R. I. P.	Nelly Velez
Sunday, October 22	11:00 a.m.	Anna Maria Prakuson R. I. P.	Abson Prakuson
Monday, October 23	7:30 a.m.	Martha Sayles R. I. P.	Patricia Rock
Tuesday, October 24	7:30 a.m.	Anna Maria Prakuson R. I. P.	Abson Prakuson
Wednesday, October 25	7:30 a.m.	Anna Maria Prakuson R. I. P.	Abson Prakuson
Thursday, October 26	7:30 a.m.	Anna Maria Prakuson R. I. P.	Abson Prakuson
Thursday, October 26	7:00 p.m.	Ema Gutierrez R. I. P.	Maria Dorcelien
Friday, October 27	7:30 a.m.	Anna Maria Prakuson R. I. P.	Abson Prakuson
Saturday, October 28	8:00 a.m.		
Sunday, October 29	11:00 a.m.	Anna Maria Prakuson R. I. P.	Bruce and Wanh Prakuson
Monday, October 30	7:30 a.m.	Anna Maria Prakuson R. I. P.	Bruce and Wanh Prakuson
Tuesday, October 31	7:30 a.m.	Anna Maria Prakuson R. I. P.	Bruce and Wanh Prakuson



...and as they were frightened and bowed their faces to the ground, the men said to them, "Why do you seek the living among the dead?"

Lk 24,5

## ARE YOU SUFFERING?

CHRIST IS PASSING  
and has an answer to your suffering  
**COME AND LISTEN!**

### CATECHESIS FOR ADULTS AND YOUTH

**Mondays & Thursdays at 8PM**  
starting **September 18**

**SAINT CHARLES BORROMEIO CHURCH**  
Urban Center - 2nd Floor



391 Ogden St. Bridgeport CT

Free babysitting services will be provided



...Llenas de miedo, se inclinaron ocultando su rostro; pero ellos les dijeron:

"Por qué buscan entre los muertos al que vive?"

Lk 24,5

## ESTAS SUFRIENDO?

CRISTO ESTA PASANDO  
y tiene una respuesta a tu sufrimiento  
**VEN Y ESCUCHA!**

### CATEQUESIS PARA ADULTOS Y JOVENES

**Lunes & Jueves a las 8PM**  
empezando **Septiembre 18**

**SAINT CHARLES BORROMEIO CHURCH**  
Urban Center - 2do piso



391 Ogden St. Bridgeport CT

Servicio de cuidado de niños complementario

# FROM THE PASTOR'S OFFICE

Dear Friends,

Time flies and November is already here. We have many activities planned for the coming months, so I recommend that you always check our parish bulletin to stay up to date with what is happening at St. Charles and St. George and don't forget to participate in as many activities as you can.

I also want to encourage you to invite other people to visit us. We are blessed to have a very diverse parish, with Masses at different times and different languages. The Lord also manifests himself through the many different communities, groups and ministries at Saint Charles and Saint George.

The Mission of the church is to be Missionary and Evangelize with our testimony to all those who do not know Jesus Christ or perhaps have distanced themselves from the church for different reasons. It is important to give a little to others of what we have received, many times a smile or good morning can enlighten a person's day. I am grateful for everything that you do for our Parish. Please know that you are always in my prayers.

In Christ,

Father Abelardo

From a letter to the Corinthians by Saint Clement I, pope and martyr  
(Cap. 19, 2-20, 12: Funk 1, 87-89)

In his goodness to all, God gives order and harmony to the world

Let us fix our gaze on the Father and Creator of the whole world, and let us hold on to his peace and blessings, his splendid and surpassing gifts. Let us contemplate him in our thoughts and with our mind's eye reflect upon the peaceful and restrained unfolding of his plan; let us consider the care with which he provides for the whole of his creation.

By his direction the heavens are in motion, and they are subject to him in peace. Day and night fulfill the course he has established without interfering with each other. The sun, the moon and the choirs of stars revolve in harmony at his command in their appointed paths without deviation. By his will the earth blossoms in the proper seasons and produces abundant food for men and animals and all the living things on it without reluctance and without any violation of what he has arranged.

Yet unexplored regions of the abysses and inexpressible realms of the deep are subject to his laws. The mass of the boundless sea, joined together by his ordinance in a single expanse, does not overflow its prescribed limits but flows as he commanded it. For he said: Thus far shall you come, and your waves will be halted here. The ocean, impassable for men, and the worlds beyond it are governed by the same edicts of the Lord.

The seasons, spring, summer, autumn and winter, follow one another in harmony. The quarters from which the winds blow function in due season without the least deviation. And the ever-flowing springs, created for our health as well as our enjoyment, unendingly offer their breasts to sustain human life. The tiniest of living creatures meet together in harmony and peace. The great Creator and Lord of the universe commanded all these things to be established in peace and harmony, in his goodness to all, and in overflowing measure to us who seek refuge in his mercies through our Lord Jesus Christ; to him be glory and majesty for ever and ever. Amen.



# DE LA OFICINA DEL PÁRROCO

Queridos Amigos,

El tiempo vuela y ya estamos casi llegando al mes de Noviembre como si nada. Tenemos muchas actividades planeadas para los próximos meses, así que les recomiendo que siempre vean el boletín para mantenerse al día de lo que esta sucediendo en San Carlos y San Jorge y participen en todas las actividades que puedan.

También los exhorto a invitar a otras personas a venir a la Misa los Domingos en San Carlos o San Jorge. Nosotros tenemos la bendición de tener una parroquia muy diversa, con Misas en diferentes idiomas y diferentes horarios. El Señor también se manifiesta a través de los diferentes grupos, comunidades y ministerios que hay en San Carlos y San Jorge.

La Misión de la iglesia es ser Misionera y Evangelizar con nuestro testimonio a todos aquellos que no conocen de Jesucristo o quizás se han alejado de la iglesia por diferentes motivos. Es importante dar un poco a los demás de lo que nosotros hemos recibido, muchas veces una sonrisa o buenos días puede iluminar el día de una persona. Estoy muy agradecido siempre por todo lo que hacen por nuestra parroquia. Deseo que sepan que siempre ustedes están en mis oraciones.

En Cristo,

Padre Abelardo

De la carta de san Clemente primero, papa, a los Corintios  
(Caps. 19, 2-20,12: Funk 1, 87-89)

**DIOS HA CREADO EL MUNDO CON ORDEN Y SABIDURÍA Y CON SUS DONES LO ENRIQUECE**

No perdamos de vista al que es Padre y Creador de todo el mundo, y tengamos puesta nuestra esperanza en la munificencia y exuberancia del don de la paz que nos ofrece. Contemplémoslo con nuestra mente y pongamos los ojos de nuestra alma en la magnitud de sus designios, sopesando cuán bueno se muestra él para con todas sus criaturas. Los astros del firmamento obedecen en sus movimientos, con exactitud y orden, las reglas que de él han recibido; el día y la noche van haciendo su camino, tal como él lo ha determinado, sin que jamás un día irrumpa sobre otro. El sol, la luna y el coro de los astros siguen las órbitas que él les ha señalado en armonía y sin transgresión alguna. La tierra fecunda, sometién dose a sus decretos, ofrece, según el orden de las estaciones, la subsistencia tanto a los hombres como a los animales y a todos los seres vivientes que la habitan, sin que jamás desobedezca el orden que Dios le ha fijado.

Los abismos profundos e insondables y las regiones más inescrutables obedecen también a sus leyes. La inmensidad del mar, colocada en la concavidad donde Dios la puso, nunca traspasa los límites que le fueron impuestos, sino que en todo se atiene a lo que él le ha mandado. Pues al mar dijo el Señor: Hasta aquí llegarás y no pasarás; aquí se romperá la arrogancia de tus olas. Los océanos, que el hombre no puede penetrar, y aquellos otros mundos que están por encima de nosotros obedecen también a las ordenaciones del Señor. Las diversas estaciones del año, primavera, verano, otoño e invierno, van sucediéndose en orden, una tras otra. El ímpetu de los vientos irrumpa en su propio momento y realiza así su finalidad sin desobedecer nunca; las fuentes, que nunca se olvidan de manar y que Dios creó para el bienestar y la salud de los hombres, hacen brotar siempre de sus pechos el agua necesaria para la vida de los hombres; y aún los más pequeños de los animales, uniéndose en paz y concordia, van reproduciéndose y multiplicando su prole. Así, en toda la creación, el Dueño y soberano Creador del universo ha querido que reinara la paz y la concordia, pues él desea el bien de todas sus criaturas y se muestra siempre magnánimo y generoso con todos los que recurrimos a su misericordia, por nuestro Señor Jesucristo, a quien sea la gloria y la majestad por los siglos de los siglos. Amén.

# PARISH EVENTS

YOU'RE INVITED TO THE

FEAST OF OUR PATRON  
ST. CHARLES BORROMEEO.



*Saturday*

NOVEMBER 4, 2023

MASS AT 5:00PM  
WITH BISHOP  
FRANK CAGGIANO

391 Ogden Street  
Bridgeport CT 06608

**WEDNESDAY, NOV.1ST**  
**ALL SAINTS DAY**  
**IS A HOLY DAY OF OBLIGATION**

**MASS TIMES:**

7:30 AM- ENGLISH- CHAPEL  
5:00 PM - ENGLISH WITH THE CHILDREN  
RELIGIOUS EDUCATION  
UPPER CHURCH  
7:00 PM- HAITIAN- CHAPEL  
7:00 PM- SPANISH - LOWER CHURCH  
7:30 PM- PORTUGUESE- UPPER CHURCH

**THURSDAY, NOV.2ND**  
**THE COMMEMORATION OF ALL THE**  
**FAITHFUL DEPARTED**  
**(ALL SOULS' DAY)**

**MASS TIMES:**

7:30 AM- ENGLISH- CHAPEL  
7:00 PM- HAITIAN- CHAPEL  
7:00 PM- SPANISH - UPPER CHURCH  
7:30 PM- PORTUGUESE- LOWER CHURCH



**ST. CHARLES  
YOUTH GROUP  
RECITED THE  
ROSARY AND HAD  
FUN!**

Gran **FIESTA**  
De La Hispanidad  
St. George



# PARISH EVENTS

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT ST. CHARLES PARKING LOT DRIVE-THRU

Tuesday November 21, 2023 You can pick up your Turkey for Thanksgiving From 9:00am-12pm

Martes 21 de noviembre de 2023 Puedes recoger tu pavo para Acción de Gracias De 9:00am a 12:00pm



*see you soon!*

ST. CHARLES BORROMEEO  
Invites you to a  
*Gala Dinner*

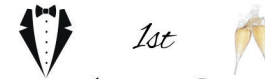
\*TICKETS: \$100 PP  
\*FULL TABLES OF 10 UPON REQUEST MUST PURCHASE ALL 10 TICKETS  
\*CASH BAR

HONOREES  
MONSIGNOR CHRIS WALSH  
DEACON SANTOS GARCIA

NOVEMBER  
SATURDAY 18 7PM-11PM

Tashua Knolls Golf Club & Banquets  
40 TASHUA KNOLLS LANE, TRUMBULL, CT 06611

*Saint Charles Borromeo*



1st

*Annual Gala*

**TICKETS ARE LIMITED. GET YOURS TODAY!**

**LOS BOLETOS SON LIMITADOS COMPRA EL TUYO HOY!**



**BUY NOW**

Contact our office if you have any questions

Para mas informacion llamar a la oficina  
203-333-2147

Diócesis de Bridgeport, CT

Te invita a su...  
**1er Retiro de Seguimiento**  
Noviembre 11, 2023

Para más información y registración comuníquese con  
Byron Lopez (203) 449-2042  
Hora: 9am  
Costo: \$25

Iglesia San Jorge  
443 Park Ave., Bridgeport, CT

*¡Vale la Pena Seguir!*

SEG  
ROMAN CATHOLIC

MISA DE SANACION  
BAJO LA UNCIÓN DEL ESPIRITU SANTO Y LA INTERCESIÓN DEL PADRE PIO

CELEBRANTE:  
REV. ABELARDO VÁSQUEZ

MIÉRCOLES 1º DE NOVIEMBRE  
6:45 P.M. SANTO ROSARIO  
7:00 P.M. SANTA EUCARISTIA

IGLESIA SAN CARLOS BORROMEEO  
391 OGDEN ST. BRIDGEPORT, CT

KiddiHarvest To Christ  
Cultivando Niños para Cristo

Martes, 31 de octubre  
6:00 P.M - 10:00 P.M

Únete a nosotros para una noche de diversión familiar con actividades variadas.

- Castillo Inflable
- Conos de Nieve
- Algodón de Azúcar
- Palomitas de Maíz
- ¡Y mucho más!

SEG  
ROMAN CATHOLIC

Mc Givney Community Center  
338 Stillman St, Bridgeport, CT 06608

MIRACLE OF Christmas  
12/22/2023

Donde: Sight and Sound, PA  
Ninos 3-12 : \$160 por niño  
Adultos 13+ : \$200 por adulto  
El Boleto Incluye: Bus, Show, y almuerzo!  
El Bus Sale a las 8:00 AM!

Para Comprar Boletos contactar a:  
Juanita Martinez (203) 260 - 8853  
Maggie Ruiz (203) 400 - 2782

Where: Sight and Sound, PA  
Children: 3-12 \$160 Each  
Adults: 13+ \$200 Each  
Price Includes: Bus Show and Lunch!  
Bus Departs at 8:00 AM!

For Tickets Contact:  
Juanita Martinez (203) 260 - 8853  
Maggie Ruiz (203) 400 - 2782

Saint Charles Borromeo  
ROMAN CATHOLIC CHURCH

CLASES  
PRE-BAUTISMALES

sábado 4 Y 18 de Noviembre a las 8 am.  
Padres y Padrinos son requeridos para tomar las clases  
Por favor llamar a la oficina para registrarse

AL PROGRAM AND SERVICE OF THE NATIONAL CATHOLIC RISK RETENTION GROUP, INC.

VIRTUS Online

CLASES DE VIRTUS  
SÁBADO 25 De Noviembre  
A LAS 9 a.m.  
ESPAÑOL

POR FAVOR REGISTRARSE  
www.virtusonline.org  
PARA MAS INFORMACION LLAMAR A LA OFICINA  
203-333-2147

SEG  
ROMAN CATHOLIC

ADORACIÓN EUCARISTICA

MARTES  
31 de octubre  
10:30 pm a 12:00 am  
391 Ogdén St, Bridgeport, CT 06608

KiddiHarvest To Christ  
Cultivando Niños para Cristo

Tuesday, October 31st  
6:00 P.M - 10:00 P.M

Join us for an evening of family fun with a variety of activities.

- Bouncy House
- Snow Cones
- Cotton Candy
- Popcorn
- And much more!

SEG  
ROMAN CATHOLIC

Mc Givney Community Center  
338 Stillman St, Bridgeport, CT 06608